



lonely planet

Munich, Bavière et Forêt-Noire

Les
plus beaux
châteaux

La Route
romantique

Échappée à
Salzbourg

Les quatre sections de ce guide

Préparer son voyage

Les expériences incontournables, les itinéraires et de nombreuses idées inspirantes



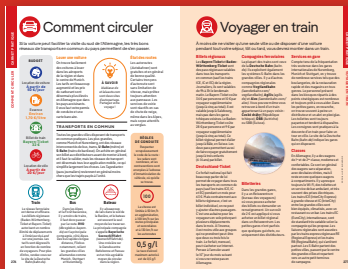
Sur la route

Des conseils pour découvrir la destination, vivre des expériences locales, tester les meilleurs restaurants...



Carnet pratique

Toutes les informations pratiques essentielles dont vous avez besoin pour votre voyage

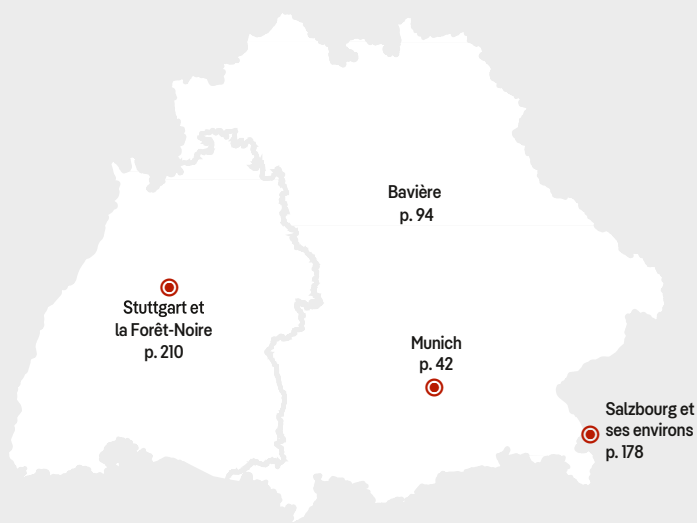


Comprendre

Les particularités à connaître et l'histoire de la destination racontées de manière originale et vivante



Munich, Bavière et Forêt-Noire



**Kat Barber, Marc Di Duca,
Anthony Ham, Kerry Walker**



DEPUIS LA GAUCHE : LENS 48/SHUTTERSTOCK, BAVARIA TRAVEL, RUDERNS/SHUTTERSTOCK

SOMMAIRE

Préparer son voyage

Le voyage commence ici 4

**Carte de la Bavière
et de la Forêt-Noire** 6

**Expériences
incontournables** 8

Villes et régions 16

Itinéraires 18

Quand partir 24

Avant de partir 26

À table ! 28

L'Oktoberfest 31

La Route romantique 34

Activités de plein air 36

Sur la route

Munich 43

S'orienter 44

Planifier son séjour 46

Altstadt 48

Schwabing 60

Maxvorstadt 65

Westend

et Theresienwiese 72

Olympiapark

et alentours 76

Nymphenburg 82

Haidhausen,

Lehel et Au 85

Notre sélection

pour dormir 92

Bavière 94

S'orienter 96

Planifier son séjour 98

Nuremberg 100

Environ de

Nuremberg 109

Bamberg 112

Environ de Bamberg 116

Wurtzbourg 118

Route romantique 122

Augsbourg 134

Füssen 138

Garmisch-

Partenkirchen 145

Au-delà de Garmisch-

Partenkirchen 148

Berchtesgaden 152

Chiemsee 157

Ratisbonne

(Regensburg) 159

Environ de

Ratisbonne 164

Passau 168

Forêt bavaroise 172

Notre sélection

pour dormir 176

**Salzburg
et ses environs** 178

S'orienter 180

Planifier son séjour 181

Salzburg 182

(Autriche) 182

Environ de Salzburg 203

Notre sélection

pour dormir 209

**Stuttgart
et la Forêt-Noire** 211

S'orienter 212

Planifier son séjour 214

Stuttgart 216

Environ de Stuttgart 225

Fribourg-en-Brisgau 230

Environ de Fribourg 235

Forêt-Noire 238

Baden-Baden 245

Environ de

Baden-Baden 249

Lac de Constance 255

Ulm 263

Environ d'Ulm 267

Notre sélection

pour dormir 270



Bayreuth (p. 117), Bavière



Marché de Noël
de Munich (p. 58)

Carnet pratique

**Arriver en Bavière
et en Forêt-Noire** 274

Comment circuler 276

Voyager en train 277

Argent 278

Hébergement 279

Avec des enfants 280

Santé et sécurité 281

Manger, boire et sortir 282

Voyage responsable 284

Voyageurs LGBTQI+ 286

Voyage et handicap 287

Bon à savoir 288

Langue 290

Comprendre

**Une histoire de la Bavière
et de la Forêt-Noire
en 15 lieux** 294

Louis II de Bavière 298

**Paysages
et vie sauvage** 301

**Une pépinière d'inventeurs
et d'inventions** 304

**Décret allemand sur
la pureté de la bière** 306



WESTEND61/GETTY IMAGES

Paddle sur l'Eibsee (p. 147)

MUNICH, BAVIÈRE ET FORÊT-NOIRE

LE VOYAGE COMMENCE ICI

Certains ont du mal à expliquer pourquoi le sud de l'Allemagne est unique en Europe. Pour moi, c'est ce mélange d'extrême modernité et d'ancrage profond, cet entremêlement de traditions (une danse dans laquelle l'on se tape sur les cuisses) et de contemporanéité éclairée qui rend cette partie de l'Europe si particulière.

C'est à Munich que cette juxtaposition du XXI^e siècle et des siècles précédents est la plus visible. C'est une ville à la hauteur de ses clichés : *Lederhosen*, grandes chopes de bière mousseuse et *Weisswürste* à gogo. Mais le matin, quand tavernes et *Biergärten* sont déserts, on repart vers son travail de pointe, inventer l'avenir durable que la ville désire si ardemment.

Et puis il y a les Alpes, là où les Munichois en robustes voitures électriques vont se ressourcer quand ils en ressentent le besoin. Pour moi, il n'y a pas de plus bel endroit en Allemagne.

Marc Di Duca

[@marcdiduca](#)

Marc est auteur de guides de voyage depuis vingt ans, avec des destinations aussi diverses que la Sibérie ou les Caraïbes pour Lonely Planet. Il a écrit le chapitre sur Munich.



Mon expérience préférée

est de monter au sommet de l'Olympiaturm, la tour olympique de Munich (p. 77). Par temps dégagé, on peut littéralement avoir la capitale bavaroise à ses pieds, avec en toile de fond une vue sur les Alpes à couper le souffle.

SUR LE TERRAIN

Nos auteurs présentent les lieux qui, pour eux, incarnent le mieux Munich, la Bavière et la Forêt-Noire.

SERGEY DZYUBA/SHUTTERSTOCK



Pour moi, **Fribourg-en-Brigau** (p. 230) concentre le meilleur du pays en une seule ville. Durabilité, neige, brasseries, maisons à colombages, canaux anciens, randonnée dans les montagnes, marchés de Noël et une vieille ville superbe, au pied de la cathédrale. La Forêt-Noire n'étant pas loin, c'est le camp de base idéal pour vos explorations.

Kat Barber

[@katbarber_](#)

Kat, auteure australienne, a passé trois ans à apprendre l'allemand et à collectionner les tasses à vin chaud sur les marchés de Noël. Elle a écrit le chapitre sur Stuttgart et la Forêt-Noire.

WILTRUD DOERK/SHUTTERSTOCK



Des châteaux aux lacs alpins, les alentours de Füssen comptent de nombreux points de vue magnifiques. Mon préféré ? Celui qu'offre la petite **église Saint-Coloman** de Schwangau (p. 141) : avec les Alpes et le château de Neuschwanstein au loin, le panorama est grandiose.

Anthony Ham

[@anthonyhamwrite](#)

Anthony sillonne l'Allemagne depuis son enfance. Il a écrit ou participé à plus de 200 guides Lonely Planet. Pour ce voyage, il a rédigé le chapitre consacré à la Bavière.

CANADASTOCK/SHUTTERSTOCK



Je suis tombée amoureuse de la région de **Salzbourg** (p. 182) dès que j'ai posé le pied sur la neige autrichienne, il y a plus de vingt ans. La ville me séduit à chaque fois avec sa culture classique, sa vieille ville baroque et son décor montagneux. Les Alpes, avec leurs sentiers d'altitude, leurs châteaux, leurs mines de sel et leurs grottes de glace, sont pour moi un perpétuel ravissement.

Kerry Walker

[@kerrywalker](#)

Grande amatrice de l'Autriche, Kerry a écrit de nombreux guides pour Lonely Planet. Elle a rédigé le chapitre sur Salzbourg et ses environs.

Musée de la Deutsche Bahn

Un musée du train exceptionnel,
à Nuremberg. (p. 103)

Musée Mercedes-Benz

Pour découvrir l'histoire de
cette marque de voitures
iconique et admirer
des modèles de course
légendaires. (p. 216)

Forêt-Noire

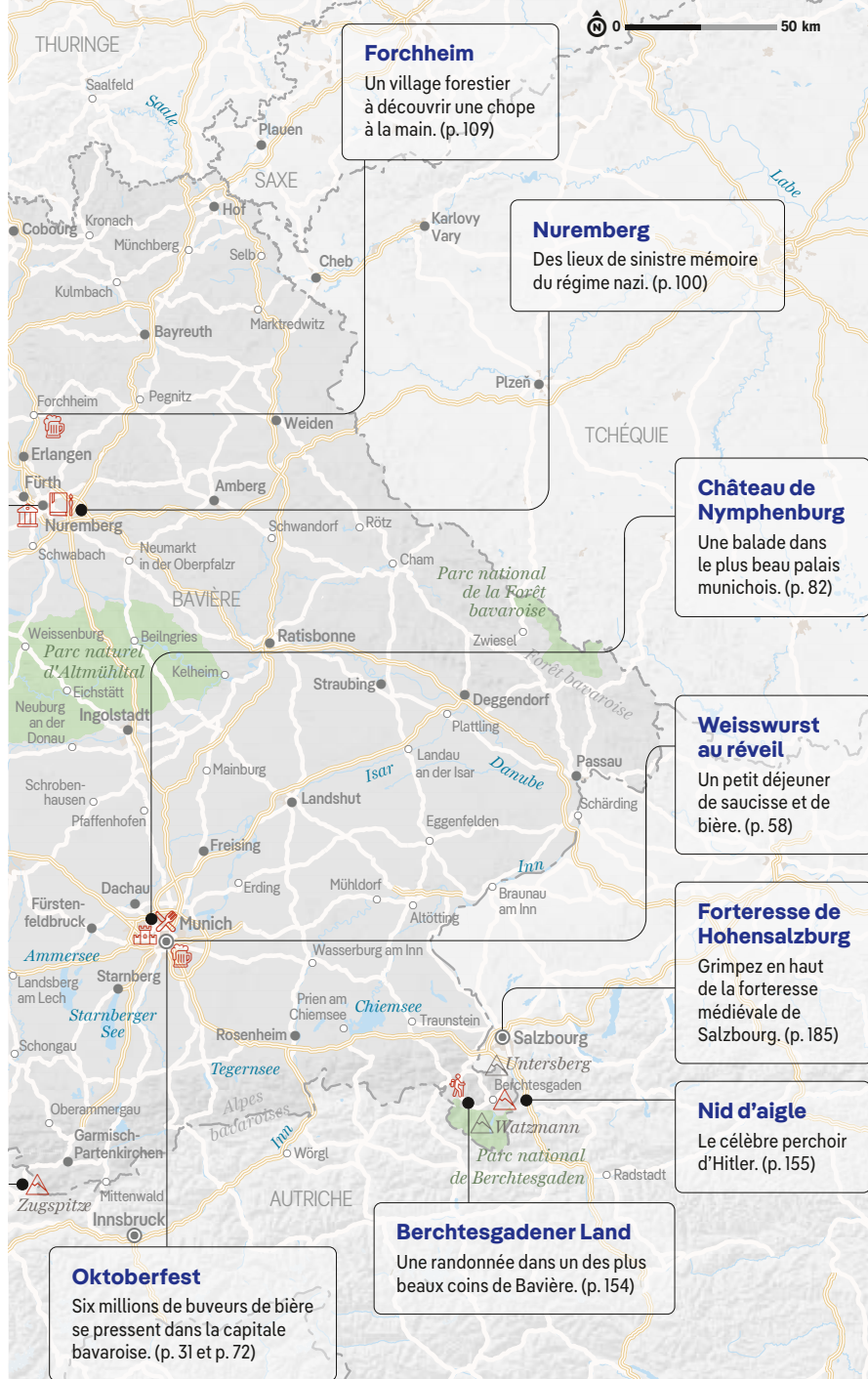
Une entorse à votre
régime et des
kilomètres de sentiers
de randonnée pour
compenser. (p. 238)

Château de Neuschwanstein

Un des plus célèbres
châteaux du monde. (p. 142)

Zugspitze

Un train à crémaillère vers le plus
haut sommet d'Allemagne. (p. 147)





L'ART DE LA BIÈRE

Au risque de froisser les Belges et les Tchèques, il est indéniable que la Bavière brasse certaines des meilleures bières au monde, et les Bavarois ont un talent certain pour en profiter. La Bavière est célèbre pour ses *Biergärten* (brasseries en plein air), qui proposent une myriade de lagers à déguster. La plupart des brasseries respectent le *Reinheitsgebot*, un décret sur la pureté de la bière qui précise les ingrédients autorisés. Enfin, c'est à Munich qu'a lieu la plus importante fête consacrée à la bière dans le monde, l'Oktoberfest, qui attire chaque année plus de six millions de personnes trinquant en cœur.



Jardins festifs

En été, les Allemands se réunissent par milliers pour siroter leur bière en plein air dans des *Biergärten*, à l'ombre des châtaigniers, sous des guirlandes lumineuses.



Un litre sinon rien

Une pinte (50 cl) ne suffit pas dans ces contrées. Les amateurs de bière préfèrent opter pour une *Mass*, une chope d'un litre qu'ils peuvent bruyamment reposer sur la table !



L'Oktoberfest, mais pas que...

L'Oktoberfest est le temps fort du calendrier du houblon, mais d'autres festivals de la bière valent également le détour, tels que la Gäubodenvolksfest à Straubing (p. 166) et la Starkbierzeit à Munich (p. 74).

DE GAUCHE À DROITE : SANDRA ALKADO/GETTY IMAGES, R. CLASSEN/SHUTTERSTOCK, SHULERS/SHUTTERSTOCK





NOTRE SÉLECTION

Flânez dans **1 Forchheim**, un village perdu dans les bois de Franconie dans lequel chaque maison est un pub, et chaque jardin, un *Biergarten*. (p. 109)

Découvrez la plus célèbre brasserie au monde, la grande **2 Hofbräuhaus à Munich**, où des serveurs tournoient d'un pied léger au rythme des flonflons. (p. 58)

Commandez une *Mass* au **3 Hirschgarten de Munich**, le plus grand *Biergarten* au monde, capable d'accueillir près de 8 700 amateurs de bière. (p. 84)

Goûtez la bière traditionnelle tirée dans les pubs et tavernes de Bamberg : la **4 Rauchbier**, ou bière fumée, à la saveur atypique. (p. 113)

Rejoignez des millions d'enthousiastes à l'**5 Oktoberfest**, la plus grande fête de la bière de la planète : une célébration unique de la lager et de l'entrain bavarois. (p. 31)



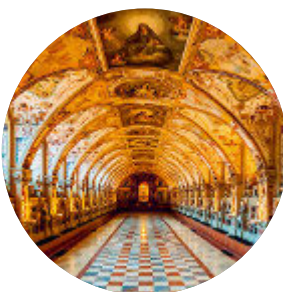
MYRIADE DE CHÂTEAUX

Châteaux et palais de conte de fées, vestiges juchés au sommet des collines et splendeurs de la Renaissance : ces trésors d'architecture médiévale (dont le château impérial de Nuremberg) et aristocratique (notamment le Neuschwanstein, qui servit de modèle à celui de la Belle au Bois dormant de Disney) que l'on trouve en nombre en Allemagne du Sud méritent votre visite, qui sera le point d'orgue de votre séjour dans la région.



Un budget faramineux

Louis II ne regarda pas à la dépense pour bâtir le château de Neuschwanstein. Malgré les sommes faramineuses (l'équivalent de 70 millions d'euros) dépensées sur sa cassette personnelle, le roi n'y résida qu'à peine 170 jours.



Un palais en pleine ville

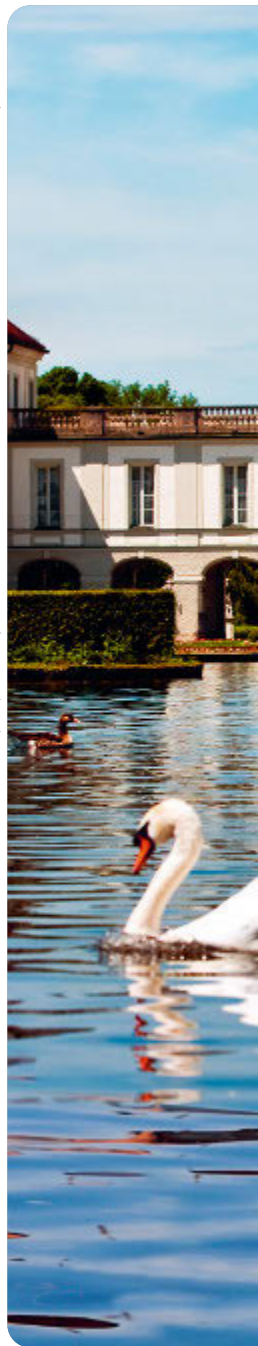
La Résidence de Munich, où vécurent les tout-puissants Wittelsbach jusqu'à la Première Guerre mondiale, est le site le plus célèbre de la capitale bavaroise. Cet ensemble monumental consitue le plus grand palais urbain d'Allemagne.



En savoir plus...

Pour tout savoir sur les nombreux châteaux et palais de Bavière, consultez le site de l'organisation bavaroise en charge de leur gestion (schloesser.bayern.de), une véritable mine d'informations.

DE GAUCHE À DROITE : CANADASTOCK/SHUTTERSTOCK, POZSTO/SHUTTERSTOCK, TILAUICIDA/SHUTTERSTOCK - BÂTIMENTS PRÉSENTÉS AVEC L'AIDABLE AUTORISATION DE L'ADMINISTRATION DES PALAIS BAVAROIS, WWW.SCHLOESSER.BAYERN.DE





NOTRE SÉLECTION

Dans la forêt brumeuse près de Füssen, émerveillez-vous devant le château éminemment romantique de **1 Neuschwanstein**, qui se dresse comme une image de conte de fées. (p. 142)

Explorez le **2 château de Herrenchiemsee**, un édifice ambitieux largement inspiré de Versailles, que Louis II rêvait secrètement de surpasser. (p. 157)

Découvrez la **3 Résidence de Munich**, la retraite hivernale de la famille royale bavaroise, une curiosité touristique majeure située en plein cœur de la vieille ville. (p. 54)

Visitez les superbes intérieurs de la **4 forteresse de Hohensalzburg** et contemplez Salzbourg du haut de ses remparts médiévaux. (p. 185)

Parcourez le **5 château de Nymphenburg** et son domaine – considéré par beaucoup comme le plus beau palais de Munich. (p. 82)



Nid d'aigle (p. 155), Berchtesgaden



LIEUX DE MÉMOIRE DE LA SECONDE GUERRE MONDIALE

En Allemagne du Sud, la mémoire de plusieurs sites est liée à la sinistre période du régime nazi. Il y a bien sûr quelques lieux associés à Hitler lui-même. Mais, bien plus bouleversants, d'anciens camps de concentration peuvent être visités. Par ailleurs, des musées de grande valeur reviennent sur cette histoire

Putsch de la Brasserie

L'un des sites emblématiques du régime nazi, la Bürgerbräukeller, une grande brasserie de Munich depuis laquelle Hitler tenta de faire tomber la république de Weimar en 1923, a été détruite en 1979. À sa place se trouve aujourd'hui le centre culturel Gasteig.

Procès de Nuremberg

Le procès de Nuremberg posa les prémices d'une justice internationale et appliqua pour la première fois la condamnation pour crimes contre l'humanité. Il est toujours possible de visiter la salle d'audience où furent jugés de hauts dignitaires nazis. (p. 106)

NOTRE SÉLECTION

Allez à Berchtesgaden afin de visiter le **1 Nid d'aigle**, la retraite de montagne d'Hitler. (p. 155)

Visitez le colossal **2 Reichsparteitagsgelände** de Nuremberg, un complexe architectural où les nazis acclamaient les discours d'un Hitler vociférant. (p. 104)

Rendez hommage à l'un des rares actes de résistance de l'Allemagne nazie au **3 mémorial de la Rose blanche**. (p. 63)

Recueillez-vous au camp de concentration de **4 Dachau**, le premier de l'Allemagne nazie. (p. 90)

Découvrez **5 Wurtzbourg**, témoignage de la "renaissance" d'une ville presque entièrement détruite à la suite d'un raid aérien des Alliés en mars 1945. (p. 118)



GRAND AIR

Les Alpes n'occupent qu'une petite portion de la Bavière, mais elles constituent une destination phare de la région. Le roi des Alpes allemandes est le Zugspitze (2 962 m), mais beaucoup d'autres sommets offrent des points de vue mémorables. Entre les pics scintillent des lacs, autant d'occasions d'admirer le paysage, de découvrir des activités aquatiques ou de s'accorder une journée de détente au bord de l'eau.



NOTRE SÉLECTION

Dans les environs de Garmisch-Partenkirchen, randonnez le long des impressionnantes

1 gorges de la Partnach jusqu'à la maison royale de Schachen. (p. 145)

Empruntez le train à crémaillère ou marchez jusqu'au toit de l'Allemagne, le

2 Zugspitze. (p. 147)

Laissez-vous glisser en canoë le long de la **3 rivière Altmühl**, une des excursions les plus relaxantes de Bavière. (p. 111)

Prenez un bateau sur le Königssee – le lac le plus pittoresque de Bavière –, puis arpentez les nombreux sentiers du **4 Berchtesgadener Land**, le coin le plus spectaculaire des Alpes bavaroises. (p. 152)

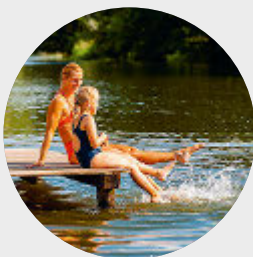
Partez pour une randonnée douce dans les collines et basses montagnes de la **5 Forêt bavaroise.** (p. 172)

DE GAUCHE À DROITE : VADIM LAVRA / SHUTTERSTOCK, R. CLASSEN / SHUTTERSTOCK, SINA EITNER / PHOTOGRAPHY / SHUTTERSTOCK



Deutsche Alpenverein

Le **Club alpin allemand** (*alpenverein.de*) est une mine d'informations sur les activités de plein air dans les Alpes et gère certains refuges de montagne.



Tous à l'eau !

Le sud de l'Allemagne regorge de lacs, rendant ainsi possibles toutes sortes de sports nautiques – du windsurf sur le lac de Constance à la baignade dans le lac de Starnberg.



Panorama depuis le Zugspitze (p. 147)



Deutsches Museum (p. 85), Munich



TALENTS ALLEMANDS

Quatre des marques de voitures les plus respectées – BMW, Porsche, Audi et Mercedes – sont originaires d'Allemagne du Sud, et les Bavarois sont fiers de leurs prouesses techniques. Autoroutes mises à part, la Bavière est aussi une terre de chemin de fer ; la première ligne de train d'Allemagne reliait Fürth à Nuremberg. Plusieurs musées se penchent sur l'histoire de ces savoir-faire jusqu'à aujourd'hui.

Fabriqué en Bavière

Des centaines de marques connues internationalement sont bavaroises. Adidas, Levis, BMW, Playmobil ou encore Puma et Stihl – toutes sont originaires de la région.

Neutralité carbone

Munich vise la neutralité carbone d'ici à 2035 et fait partie de la mission de la Commission européenne intitulée "Villes climatiquement neutres et intelligentes".

NOTRE SÉLECTION

Admirez les derniers modèles et fleurons des temps passés au **1 BMW Welt** et au **musée BMW**. (p. 80)

Prenez un bain de vapeur au **2 musée de la Deutsche Bahn** à Nuremberg, un des terminus de la première ligne de train d'Allemagne. (p. 103)

Découvrez l'une des marques de voitures les plus iconiques au **3 musée Mercedes-Benz** de Stuttgart. (p. 216)

Plongez-vous dans le monde de la technologie au **4 Deutsches Museum** de Munich. (p. 85)

Visitez le **5 Musée ferroviaire de Bavière** à Nördlingen consacré à l'histoire du chemin de fer, un paradis pour amateurs de trains. (p. 131)

SAUCISSES ET COMPAGNIE



Trop souvent réduite à ses *Würste* (saucisses) et à sa bière, la gastronomie du sud de l'Allemagne offre pourtant une belle palette de saveurs. Les plats traditionnels alpins et subalpins marient avec talent de délicieux ingrédients locaux et de saison – les Bavarois raffolent des asperges au printemps et des strudels aux pommes en automne. Sans oublier les saucisses, bien sûr...

NOTRE SÉLECTION

Commandez une **1 Weisswurst**, un bretzel et une chope de *Weissbier* au petit déjeuner – un début de journée traditionnel dans la capitale bavaroise. (p. 58)

Débouchez une bonne bouteille de vin provenant des vignobles des alentours de **2 Wurtzbourg** dans une taverne traditionnelle. (p. 118)

Tentez de prononcer "*Schwarzwälder Kirschtorte*", la plupart des serveurs saisiront que vous commandez une part de **3 forêt-noire**, surtout si vous l'appellez par son nom anglais (*Black Forest gateau*) ! (p. 239)

Goûtez l'étonnante version franconienne de la *Wurst*, la **4 Coburger Bratwurst**, une saucisse longue de 30 cm, grillée sur des braises de pommes de pin puis nappée de moutarde et insérée dans un tout petit pain. (p. 117)

Dégustez une **5 boule de neige de Rothenburg**, la douceur la plus insolite de Bavière. (p. 127)



Étoiles bavaroises

La Bavière peut se targuer de compter 80 restaurants étoilés au guide Michelin, dont 13 décorés de deux étoiles et trois triplement étoilés !



Munich veggie

Il devient plus facile pour les végétariens et les vegan de se restaurer à Munich. Même les brasseries et les *Biergärten* proposent quelques plats alternatifs dans leurs menus.



Spargelzeit

La saison des asperges (p. 237) s'étend d'avril à juin. Les restaurants s'empressent de les ajouter à leur carte, et une myriade d'étals en vendent dans toute la Bavière.

VILLES ET RÉGIONS

Composez votre voyage selon vos envies.

Bavière

**MAGIE ALPINE, CHÂTEAUX FÉERIQUES,
PAYSAGES ROMANTIQUES**

Des sommets des Alpes à la plaine munichoise, de ses forêts profondes percées de châteaux de conte de fées aux sites historiques de sombre mémoire de Nuremberg, la Bavière est une terre d'une grande diversité. C'est aussi la région où l'ancien et le moderne se mêlent sans effort : fanfares et grande vitesse, *Lederhosen* (culotte de peau) et voitures électriques.



**Stuttgart et
la Forêt-Noire**
p. 210

Stuttgart et la Forêt-Noire

FORÊTS, LACS, THERMES ET AUTOMOBILES

Moins connu que la Bavière – plus grande et plus voyante –, le Land voisin du Bade-Wurtemberg a donné au monde la forêt-noire (le gâteau), les coucous (les horloges) et les Mercedes (les voitures), pour ne nommer que quelques-uns des symboles de cette région pleine de châteaux, dont la riche Stuttgart est le cœur.



Bavière
p. 94

★ **Munich**
p. 42

Salzbourg et ses environs (Autriche)

OPULENCE BAROQUE
ET HAUTEURS ALPINES

Non loin du sud de la Bavière, Salzbourg l'Autrichienne a un cachet particulier et ne déçoit jamais. Mozart et *Mélodie du bonheur*, panorama sur les montagnes et vieille ville pittoresque, baroque et bière : découvrez tout cela dans une ville parmi les plus agréables des Alpes.

⊙ **Salzbourg
et ses environs
(Autriche)**
p. 178

Munich

CITÉ FOISSONNANTE,
ARTISTIQUE ET FESTIVE

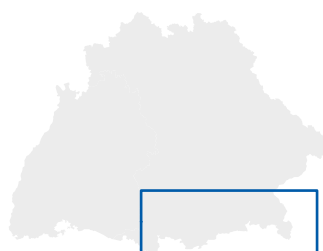
Munich est la capitale secrète de l'Allemagne et celle, officielle, de la Bavière, avec tout ce que cela comporte. Visitez ses pinacothèques avant de profiter d'un air presque méditerranéen pour vous détendre en dégustant une des meilleures bières du monde, dans un *Biergarten* typique.

ITINÉRAIRES

Les Alpes

Durée : 9 jours **Distance :** 300 km

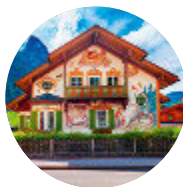
Les Alpes sont un des principaux atouts de la Bavière, et presque tous les visiteurs effectuent au moins une excursion dans ces célèbres montagnes. Cet itinéraire propose des escales pour découvrir les plus beaux trésors de la région, notamment les lacs situés au pied du massif et un trajet en train jusqu'à son plus haut sommet.



1 LAC DE STARNBERG

1 JOUR

Destination populaire chez les Munichois, le **lac de Starnberg** (p. 158) est une sublime étendue d'eau, fort appréciée jadis de la famille royale bavaroise. Mais le lac renferme un terrible secret. En effet, c'est ici, à **Berg** (p. 158), que le roi Louis II fut retrouvé mort noyé de façon mystérieuse, accompagné de son psychiatre, le docteur von Gudden. Une croix sombre s'élève hors de l'eau à l'endroit où son corps fut repêché.



2 OBERAMMERGAU

1 JOUR

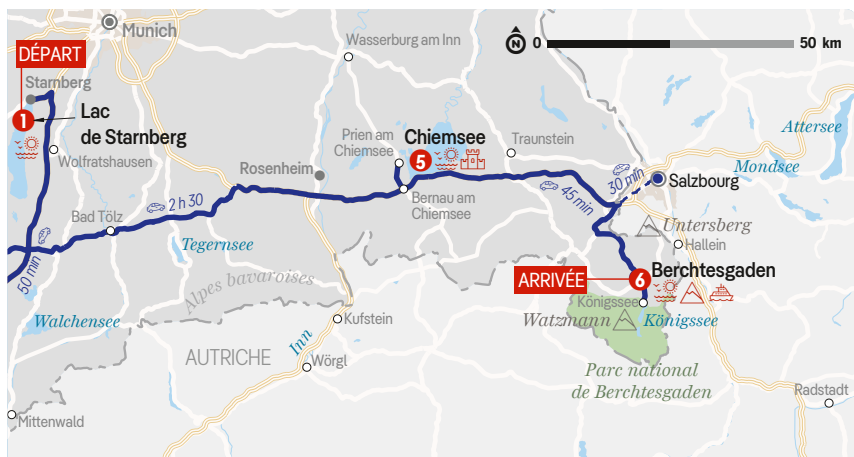
Village alpin par excellence, **Oberammergau** (p. 148) est connu pour deux choses : ses maisons baroques peintes, et le *Jeu de la Passion* qu'on y donne une fois par décennie depuis une terrible épidémie de peste au milieu du XVIII^e siècle. Du village, vous pouvez rejoindre à pied **Linderhof** (p. 150), le plus somptueux palais de Louis II, avec les pics enneigés des Alpes en toile de fond. Ne repartez pas sans goûter la liqueur produite par les moines de l'**abbaye d'Ettal** (p. 150).



3 GARMISCH-PARTENKIRCHEN

2 JOURS

La célébrité des Alpes allemandes n'est autre que la station de sports d'hiver de **Garmisch-Partenkirchen** (p. 145). C'est ici que vous pourrez prendre le train pour atteindre le plus haut sommet d'Allemagne, le **Zugspitze** (p. 147), ou longer d'un pas tranquille les **gorges de la Partnach** (p. 145) jusqu'au pied des Alpes. Bien entendu, la ville est également une station de ski haut de gamme.



4 FÜSSEN ET NEUSCHWANSTEIN 🕒 2 JOURS

Les Alpes se dressent entre Garmisch-Partenkirchen et **Füssen** (p. 138), mais la route parvient néanmoins à s'y frayer un chemin. La ville n'est pas riche en curiosités, elle sert surtout de base pour visiter le féerique **château de Neuschwanstein** (p. 142), né de l'imagination débordante du roi Louis II. Deux musées et de belles pistes de ski valent également le détour dans les environs.



5 CHIEMSEE 🕒 1 JOUR

Deux bonnes heures de route sont nécessaires pour rejoindre **Chiemsee** (p. 157), le plus grand lac de Bavière. Certains viennent s'y rafraîchir pour échapper à la touffeur estivale des plaines, mais de nombreux touristes s'y rendent toute l'année pour visiter le **château de Herrenchiemsee** (p. 157). Celui-ci, bâti sur une île au milieu du lac, dépasse par endroits Versailles dans ses dimensions. Le palais est accessible en ferry depuis Prien.



6 BERCHTESGADEN 🕒 2 JOURS

Prenez de la hauteur à la pointe sud-est de l'Allemagne, sur les sommets qui entourent **Berchtesgaden** (p. 152), tristement célèbre pour le fameux **Nid d'aigle** (p. 155) d'Hitler. Non loin, le **Königssee**, véritable lac de carte postale, distille une certaine mélancolie. Voguez sur ses flots en bateau électrique et dégustez de la truite fraîchement pêchée.

👉 **Détour :** faites un saut en Autriche pour goûter aux charmes de **Salzburg** (p. 178), patrie du divin Mozart.
🕒 30 minutes



SINA ETTNER PHOTOGRAPHY/SHUTTERSTOCK

Schlossplatz (p. 221), Stuttgart



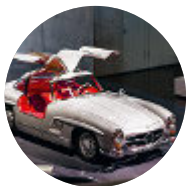
ITINÉRAIRES

Stuttgart et la Forêt-Noire

Durée : 8 jours

Distance : 420 km

Cet itinéraire fait la part belle à la diversité : il mêle découverte des horloges à coucou traditionnelles, musées automobiles ultramodernes, villages composés de maisons à colombages et atmosphère effrénée à Stuttgart.



1 STUTTGART 🕒 2 JOURS

Offrez-vous deux jours pour explorer les musées, les places majestueuses et la vie nocturne de la capitale régionale, **Stuttgart** (p. 216). À ne pas manquer : la Schlossplatz, cœur battant de la ville, les trésors artistiques de la Staatsgalerie, et les soirées passées à goûter les rieslings de la région dans une *Weinstube*. Les fans d'automobile se précipiteront aux musées Mercedes-Benz et Porsche.



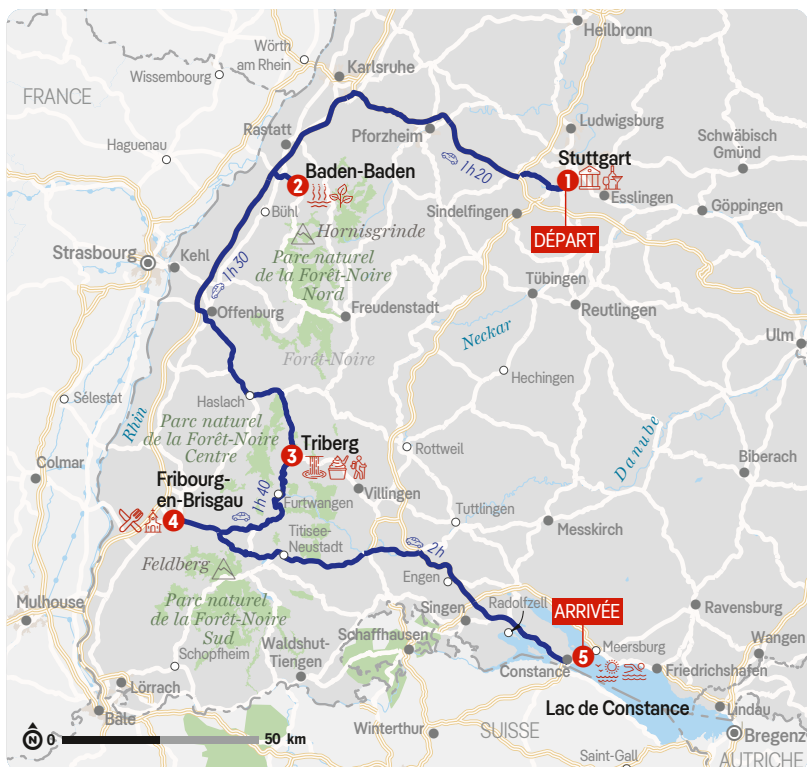
2 BADEN-BADEN 🕒 2 JOURS

Cité prisée et inscrite au Patrimoine mondial de l'Unesco, **Baden-Baden** (p. 245) est une élégante station thermale Art nouveau blottie dans un écrin d'épicéas au pied des montagnes de la Forêt-Noire. Vous pourrez vous baigner dans ses eaux, déambuler entre les sculptures des jardins de la Lichtentaler Allee ou tenter votre chance au casino.



3 TRIBERG 🕒 1 JOUR

L'itinéraire vous mène ensuite à **Triberg** (p. 242), la ville la plus plaisante et riche en curiosités de la Forêt-Noire. Vous y trouverez les plus hautes cascades d'Allemagne, la plus grande horloge à coucou du monde et la meilleure forêt-noire qui soit. Puis enfilez vos chaussures de marche ou chaussez vos skis de fond pour rejoindre les hauteurs boisées de Martinskapelle ou de **Stöcklewaldturm** (p. 242).



4 FRIBOURG-EN-BRISGAU 1 JOUR

Une heure de route magnifique vous sépare alors de la cité universitaire de **Fribourg-en-Brissgau** (p. 230), près de la frontière française. La journée passe vite dans l'ambiance décontractée des ruelles sinueuses de sa vieille ville, dominée par une gigantesque cathédrale médiévale. Dînez dans une taverne, où vous vous régalez de spécialités locales aux accents français.



5 LAC DE CONSTANCE 2 DAYS

À la croisée de l'Allemagne, de la Suisse et de l'Autriche, le **lac de Constance** (Bodensee en allemand ; p. 255) est le troisième plus grand lac d'Europe centrale. Entouré de jolis villages, de vignes, de vergers, de marais et de plages, celui-ci constitue une destination de rêve.

À **Constance** (p. 255), goûtez un après-midi durant aux charmes de cette cité romaine.

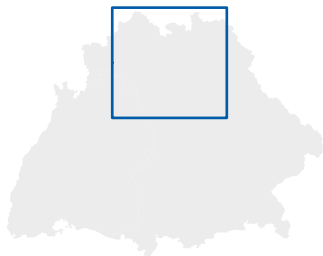


Triberg (p. 242)



MICHAEL VON AICHBERGER/SHUTTERSTOCK

Coburger Bratwurst (p. 117)



ITINÉRAIRES

Un long détour jusqu'à Wurtzbourg

Durée : 8 jours

Distance : 340 km

Reliant deux des villes les plus intéressantes de Bavière, Nuremberg et Wurtzbourg, cet itinéraire s'adresse aux amateurs de châteaux, d'opéra, de bonne bière et de saucisses bavaroises, mets incontournables de la région. Sans oublier les crus locaux, bien sûr.



1 NUREMBERG ⌚ 3 JOURS

Nuremberg (p. 100), une ville pétrie d'histoire, regorge de sites d'intérêt : le plus ancien musée ferroviaire du monde, une forteresse médiévale, le mémorial du procès de Nuremberg, des églises gothiques, et bien d'autres encore. En prime, la capitale dynamique de Franconie ne manque pas de bonnes tables où reprendre des forces (et goûter à la bière brune). Le plus difficile est souvent d'en partir.



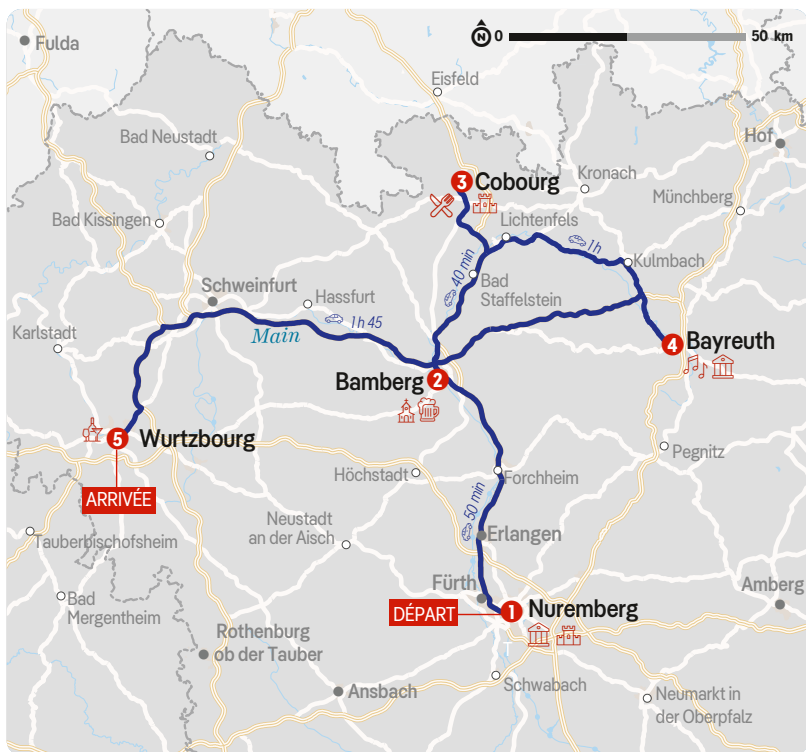
2 BAMBERG ⌚ 1 JOUR

À quelque 60 km au nord de Nuremberg, **Bamberg** (p. 112) est un bijou architectural. La ville, inscrite au Patrimoine mondial de l'Unesco, associe ponts séculaires, dédale de rues pavées et maisons au bord de l'eau, le tout dans les effluves des brasseries qui produisent son incomparable *Rauchbier*. Cette bière fumée, issue d'une tradition ancestrale, est souvent accompagnée de plats riches et réconfortants.



3 COBOURG ⌚ 1 JOUR

Si le nom de Saxe-Cobourg ne vous dit rien, sachez qu'il s'agit du nom originel de la famille royale britannique (modifié pendant la Seconde Guerre mondiale) qui s'est installée au palais de Buckingham via le prince Albert, natif de **Cobourg** (p. 116). Visitez le palais dans lequel la reine Victoria séjourna, puis regagnez la place principale pour savourer l'une des plus longues saucisses de Bavière.



4 BAYREUTH 1 JOUR

Rendez-vous immanquable des férus d'opéra, **Bayreuth** (p. 117) se trouve à 70 km au nord-ouest de Cobourg. C'est ici, en 1871, que Richard Wagner s'installa – dans la villa Wahnfried, reconvertie en musée Richard-Wagner – et fit construire sa nouvelle salle d'opéra. Chaque été, durant 30 jours, la ville rend hommage au génie wagnérien lors du Festival de Bayreuth, fondé en 1876 par le maître lui-même.



5 WURTZBOURG 2 JOURS

Le périple s'achève à **Wurtzburg** (p. 118), ville universitaire quelque peu méconnue qui sut brillamment renaître de ses cendres après la Seconde Guerre mondiale. Celle-ci mérite le détour notamment pour son vin et pour la Résidence des princes-évêques. Wurtzburg est aussi le point de départ d'un autre itinéraire célèbre, la **Route romantique** (p. 122), le premier circuit touristique d'Allemagne.



Bamberg (p. 112)

QUAND PARTIR

Il y a de quoi faire toute l'année dans le sud de l'Allemagne. Parer l'été au bord d'un lac bavarois ou skier, l'hiver, dans les Alpes.

Les grandes villes du sud de l'Allemagne se visitent toute l'année, le début du printemps et le mois de novembre étant les seules périodes de calme relatif. La fin du printemps et l'automne sont les meilleures saisons pour visiter presque toute la région, quand les températures sont douces, les jours assez longs pour de belles explorations et les foules encore absentes des grands sites. Les Alpes se distinguent du reste de la région, avec deux périodes de pointe : l'hiver, quand il neige, et en juillet-août, au cœur des vacances d'été.

Hébergements

Les tarifs varient peu au cours de l'année, à deux exceptions près. N'essayez même pas de réserver à moins de 100 km de Munich pendant l'Oktoberfest (fin septembre/début octobre), et n'envisagez pas de loger à bon marché dans les Alpes de décembre à avril ainsi qu'en plein été.



PAROLE D'HABITANT

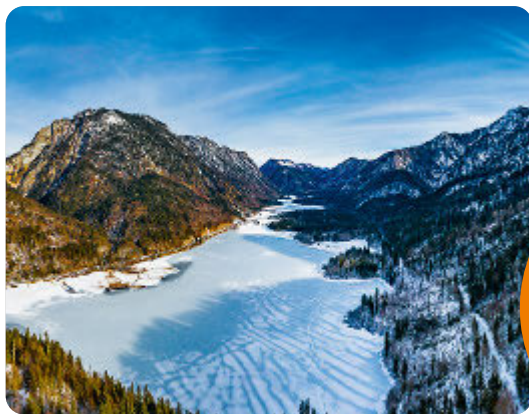
SKI ALPIN

Sasha Kalinin,
programmeur
informatique à Erding,
est un grand amateur
de sports d'hiver.

Depuis que j'ai découvert le ski il y a 20 ans, j'ai visité beaucoup de stations dans toutes les Alpes. Mais ma préférée reste celle où j'ai pris mes premiers cours : Reit im Winkl, en Bavière. Souvent moins bondée que d'autres stations, car les touristes lui préfèrent les grands domaines skiables avec beaucoup de pistes, ce sont son authenticité et sa tranquillité qui m'y attirent chaque année. Et pour changer, si je veux faire un peu de "cardio", il y a aussi des pistes de ski de fond.

SOLEIL PRINTANIER

Dans le sud de la Bavière, les premiers jours de soleil du début du printemps, quand on peut savourer un verre dehors pour la première fois, sont délicieux. Ils surviennent en général en mars, et donnent de l'élan à tout le monde.



Reit im Winkl

La météo au fil des mois (Munich)



JANVIER

Temp. max.
journalière : **3,5°C**

Jours de pluie :
17



FÉVRIER

Temp. max.
journalière : **5°C**

Jours de pluie :
15



MARS

Temp. max.
journalière : **9°C**

Jours de pluie :
16



AVRIL

Temp. max.
journalière : **14°C**

Jours de pluie :
16



MAI

Temp. max.
journalière : **19°C**

Jours de pluie :
18



JUIN

Temp. max.
journalière : **22°C**

Jours de pluie :
18



LE FÖHN

Le föhn (ou fœhn) est un phénomène météo bavarois. L'air chaud et humide venu du versant italien des Alpes monte, perd son humidité et redescend dans les plaines bavaoises sous forme de vent sec. En sa présence, on voit nettement les Alpes depuis Munich.

Les grands rendez-vous musicaux

Croyez-le ou non, le plus grand festival de musique africaine d'Europe, l'**Africa Festival** (p. 121), a lieu dans la ville bavaroise de Wurtzbourg. Haut en couleur, il attire des artistes de tout le continent africain. 🌞 **Mai**

Le plus ancien festival du pays consacré à Mozart, le **Mozart Fest** (p. 121), investit la Résidence de Wurtzbourg et d'autres lieux de la ville. La programmation innovante va au-delà du simple concert de musique classique. 🌞 **Mai-juin**

Le **Festival de Bayreuth** (p. 117) est le plus grand événement au monde consacré à Richard Wagner. Prenez vos billets tôt car il affiche très vite complet. 🌞 **Juillet-août**

Dans la chaleur de l'été, le **Festival de Salzbourg** (p. 200) attire près de 200 000 visiteurs, avec en vedette des œuvres de Mozart jouées par l'Orchestre philharmonique de Vienne. 🌞 **Juillet-août**

Marchés de Noël

Le **Christkindlesmarkt de Nuremberg** (p. 103) est le plus célèbre du pays. Installé depuis le XVII^e siècle sur la Hauptmarkt, la grande place centrale dominée par l'église Notre-Dame, il attire plus de deux millions de visiteurs chaque hiver. 🌞 **Décembre**

Le **Christkindlmarkt de Munich** (p. 58) s'installe chaque hiver sous le grand sapin illuminé de la Marienplatz, la place centrale de la vieille ville. Affluence garantie le week-end. 🌞 **Décembre**

À **Rothenburg ob der Tauber** (p. 126), le **Reiterlesmarkt** est le plus photogénique. La ville honore Noël toute l'année grâce à la boutique Käthe Wohlfahrt et au musée allemand de Noël.

🌞 **Décembre**

Le **Weihnachtsmarkt de Stuttgart** (p. 229) est le plus gourmand. Celui-ci s'étend autour du vieux château et de la Schlossplatz. Avec plus de 300 chalets, c'est un des plus vastes du pays et il est réputé pour sa gastronomie souabe.

🌞 **Décembre**

PAROLE D'HABITANT

LACS D'ÉTÉ

Maryna Ticha, responsable administrative à Landshut, adore le sud de la Bavière.

Il y a quelques années, j'ai décidé de visiter les lieux favoris du peintre Vassily Kandinsky, dans la campagne des environs de Murnau et du Staffelsee. On comprend très vite pourquoi il aimait ces collines et ces prairies verdoyantes adossées aux Alpes. Ajoutez à ces paysages merveilleux des couchers de soleil qui incitent à la méditation, l'été, et le silence, loin de l'agitation des villes : c'est un lieu qui apporte le bien-être.



Naviguer sur le Staffelsee



NEIGE

La neige est presque garantie dans les Alpes et sur les hauteurs de la région comme la Forêt bavaroise et la Franconie. Il neige même souvent beaucoup à Munich, mais dans les grandes villes, les flocons fondent vite.



JUILLET

Temp. max.
journée : **24°C**
Jours de pluie :
15



AOÛT

Temp. max.
journée : **24°C**
Jours de pluie :
16



SEPTEMBRE

Temp. max.
journée : **19°C**
Jours de pluie :
10



OCTOBRE

Temp. max.
journée : **14°C**
Jours de pluie :
10



NOVEMBRE

Temp. max.
journée : **8°C**
Jours de pluie :
15



DÉCEMBRE

Temp. max.
journée : **4°C**
Jours de pluie :
16



CI-CONTRE : J. TRAUBANTO/SHUTTERSTOCK ;
A DROITE : SILVER SCREEN/GETTY IMAGES

Au bord de l'Isar, Munich

AVANT DE PARTIR POUR LA BAVIÈRE ET LA FORÊT-NOIRE

Nos recommandations pour bien se préparer.

Dans sa valise

Hiver Les hivers sont très froids, avec des températures négatives : emportez un manteau chaud, de bonnes chaussures, une écharpe, un bonnet et des gants. Si vous vous rendez dans les Alpes, emportez des vêtements chauds en toute saison, surtout si vous allez en altitude.

Été L'été pouvant être brûlant, emportez des vêtements les plus légers possibles : T-shirts, sandales et shorts. Un couvreur-chef pour se protéger du soleil est aussi plus que conseillé.

Chaussures Chaussures de marche ou baskets suffisent pour arpenter les villes en toute saison. De vraies chaussures de randonnée sont nécessaires pour les Alpes et la Forêt bavaroise.

Maillot de bain Les lacs et les rivières du sud de l'Allemagne justifient amplement qu'on emporte un maillot de bain.

À savoir

Les gens sont en général plutôt réservés avec les inconnus, ce que beaucoup d'étrangers prennent à tort pour de l'hostilité.

Comme en France, et ailleurs en Europe, il est d'usage et poli de se saluer (*Grüss Gott/Auf Wiedersehen*).

Pour se dire bonjour, les hommes, comme les femmes, se serrent la main. La bise est réservée au couple.

L'humour sarcastique ou déplacé, l'ironie, sont assez mal perçus.

Évitez les sujets qui fâchent.

La Seconde Guerre mondiale est sans doute un sujet de conversation à éviter, notamment avec les personnes plus âgées.

Les Aventures de Simplicius Simplicissimus, Hans Jakob Christoffel von Grimmelshausen (Fayard, 1990). Les bouleversements de la guerre de Trente Ans décrits avec une modernité étonnante.

Casse-Noisette et le roi des rats, E.T.A. Hoffmann (Librio, 2023). C'est une adaptation en français par Alexandre Dumas de ce conte d'Hoffmann qui inspira à Tchaïkovski l'argument de son célèbre ballet.

Hitler, 1889-1945, Ian Kershaw (Flammarion, 2008). Une biographie essentielle écrite par un grand historien britannique, spécialiste de la Seconde Guerre mondiale et du nazisme.

Allemagne, Alfred Grosser (Flammarion, 1994). Un des nombreux ouvrages d'un grand connaisseur de l'Allemagne contemporaine.

En quelques mots

La plupart des Bavarois parlent un dialecte qui ne ressemble que vaguement à l'allemand parlé ailleurs. Mais la majorité passent facilement du *Bairisch* (bavarois) au *Hochdeutsch* (allemand officiel). Voici quelques mots et expressions en allemand pour commencer.

"Grüss Gott" (*gruss-got*) "Bonjour".

"Hallo" (*ha-lo*) Moins formel, très courant, équivalent de "Salut".

"Auf Wiedersehen" (*aof vi-der-se-eun*) "Au revoir" formel.

Il existe des variantes.

"Tschüss" (*tchuss*) "Au revoir" informel, courant, équivalent de "Salut".

"Bitte" (*bi-te*) "S'il vous plaît", s'utilise aussi pour "de rien" (après un merci).

"Danke (schön)" (*dang-ke-cheun*) "Merci", convient à toute situation.

"Wie geht es?" (*vi gét ess*) "Comment allez-vous/vas-tu?"

"Es geht mir gut" (*ess gét mir goute*) "Je vais bien" – mais les habitants ont tendance à répondre plus sincèrement et en détail.

"Ich verstehe nicht" (*iche fer-chté-e nichte*) "Je ne comprends pas" – très utile !

"Prost!" (*prôst*) Ne pas porter de toast avant la première gorgée de bière est le comble de l'impolitesse.

"Guten Appetit" (*gou-teun apé-ti-te*) On ne commence pas à manger sans dire "Bon appétit !" – et on n'entame pas son assiette avant les autres sans autorisation.

"Entschuldigung" (*enn-tchoul-di-goung*) "Pardon", pour s'excuser ou pour attirer l'attention, comme en français.



VOIR



Lola Montès (Max Ophüls, 1955). La vie incroyable de cette femme qui fit tourner la tête des plus grands, dont Louis I^{er} de Bavière, qui lui octroya le titre de comtesse de Landsfeld.

Charlie et la chocolaterie (*Willy Wonka au pays enchanté*, Mel Stuart, 1971. Photo ci-dessus). Entièrement tourné en Bavière.

Ludwig : le Crépuscule des dieux (Luchino Visconti, 1972). Un fascinant portrait du souverain bavarois, en décalage avec son temps.

Munich (Steven Spielberg, 2005). L'histoire dramatique de l'attaque contre l'équipe olympique israélienne en 1972.

Sophie Scholl : les derniers jours (Marc Rothemund, 2005). Les 6 derniers jours de Sophie Scholl, membre de la Rose blanche, mouvement de résistance antinazie.



ÉCOUTER

Lohengrin (Richard Wagner). Composée au milieu du XIX^e siècle, une des œuvres ayant inspiré à Louis II son château féerique.

Hoizhakka Pogo (Hundsbaum, 1996). Ce morceau, comme beaucoup d'autres de Hundsbaum, mêle musique folklorique bavaroise et punk rock.

Kaffee vs. Bier (LaBrassBanda, 2020). Folklore bavarois, reggae, punk rock, ska et techno. Signe particulier ? Toujours pieds nus en concert !

Fichtl's Lied (Die Woodys, 1984). Voici sans doute le morceau de folk bavaroise le plus connu. Les Bavarois détestent, mais il reste dans la tête.



JOHNA VICKOBA/ADOBE STOCK

Spécialités bavaroises

À TABLE !

L'Allemagne du Sud ne manque de rien et offre un savoureux éclatisme – stands de saucisses, restaurants étoilés, pains de viande, plats vegan et végétariens.

Saucisses et bière mousseuse dans une brasserie munichoise, boulettes accompagnées d'une montagne de choucroute et de porc rôti dans les Alpes, forêt-noire chocolatée et crémeuse... Les plats bavarois savent se faire généreux, riches et réconfortants. Mais si les cartes des tables de campagne font la part belle à la tradition, la situation a changé dans les villes. À Munich, on passe en un clin d'œil des pieds de porc traditionnels aux mets raffinés servis dans des restaurants étoilés. Le paysage culinaire de Nuremberg et de Fribourg est également varié, offrant échoppes de rue, options vegan et végétariennes et de plus en plus de cuisines du monde.

Quant aux boissons, la Bavière en produit à profusion, des bières franconiennes ou de Munich aux vins de Wurtzbourg. La bière tient une place majeure, se déclinant

à l'infini, et tout particulièrement lors de l'Oktoberfest, une des plus grandes célébrations au monde en la matière.

Tradition et modernité

Comme souvent dans le sud de l'Allemagne, la nourriture est un savant mélange de traditions alpines et subalpines, d'influences modernes et d'apports venus de l'étranger. À Munich, on peut facilement se régaler de côtes de porc au dîner, d'un plat afghan le lendemain et s'essayer à un festin vegan le jour suivant. Pour les végétariens et les vegan, les possibilités se réduisent drastiquement une fois qu'ils sont sortis des grandes villes.

La Bavière peut se targuer d'afficher 80 restaurants étoilés au Guide Michelin, mais il vous faudra réserver des mois à l'avance pour obtenir une table.

Les essentiels

WEISSWURST

Saucisse de veau et de porc – à ne pas confondre avec du boudin – servie avec de la moutarde et un bretzel.

KÄSESPÄTZLE

Pâtes aux œufs allemandes cuites *al dente*, préparées avec du fromage fondant.

FORÊT-NOIRE

Gâteau mondialement connu composé de chocolat, de crème et de griottes au kirsch.

Pour les becs sucrés

Si vous êtes du genre à attendre le dessert alors que vous n'en êtes encore qu'à l'entrée, l'Allemagne du Sud est faite pour vous. La douceur la plus célèbre de toutes est sans conteste la forêt-noire, inspirée de la forêt du même nom, un incontournable de la région. Autre spécialité moins connue, les boules de neige de Rothenburg (*Schneeballen*) sont des boules de pâte frites et saupoudrées de sucre glace aromatisées à des parfums variés. Les boulangeries de la région regorgent de pâtisseries et, en automne, l'odeur du strudel aux pommes envahit les rues. Le *Semmelschmarrn* est une sorte de pain perdu à la cannelle servi avec une crème vanille. Quant à la *Prinzregententorte*, il s'agit d'un gâteau faisant alterner au moins sept couches de génoise et de crème au beurre chocolatée, le tout recouvert d'un glaçage au chocolat. Au restaurant, des boulettes sucrées, souvent fourrées aux fruits et baignant dans une généreuse crème anglaise, sont fréquemment proposées.

Saucisses à emporter

Disponibles presque partout, les saucisses à emporter sont le premier mets de choix dans ce domaine. Elles se déclinent sous toutes les formes et tailles : l'extralongue de 30 cm à Cobourg, la *Weisswurst* boudinée de Munich,



Stand de *Bratwürste*, Nuremberg

les petites *Bratwürste* de Nuremberg, et les *Würste* de Ratisbonne, plus trapues.

Autre plat servi sur les stands, le *Leberkäse* (littéralement “fromage de foie”) est un pain de viande bavarois – qui ne contient ni foie ni fromage. Souvent glissé dans un petit pain agrémenté de moutarde, il constitue un déjeuner sur le pouce rassasiant.



Bière blanche König Ludwig

ÉVÉNEMENTS CULINAIRES

L'Allemagne du Sud a offert au monde des bières d'exception. La liste des manifestations culinaires qui suit montre combien les boissons de la région sont bien plus connues que ses mets.

Oktoberfest (p. 31). La plus grande fête de la bière de la planète, un événement majeur dans le calendrier bavarois.

Gäubodenvolksfest (p. 166). Ils sont des centaines de milliers à venir profiter des festivités bien arrosées de Straubing.

Cannstatter Wasen (p. 216). L'Oktoberfest de Stuttgart attire des millions de visiteurs.

Wein am Stein (p. 121). Festival de musique et de vin à l'ambiance intimiste organisé par le domaine Weingut am Stein à Wurtzbourg.

Hofgarten Weinfest (p. 121). Événement viticole majeur de Wurtzbourg.

Starkbierzeit (p. 74). État d'ébriété fréquent durant la fête. À l'honneur : les bières fortes !

Herbstfest Erding (p. 74). Située près de Munich, Erding est connue pour sa *Weissbier* (bière blanche), célébrée lors de la foire d'automne de la ville.

OBATZDA

Dip de camembert, de beurre, d'oignon et de cumin, à savourer avec un bretzel et une bière.

LEBERKÄSE

Pain de viande bavarois servi dans un petit pain avec de la moutarde.

SCHWEINSHAXE

Jarret de porc mariné puis rôti lentement, souvent servi avec de la bière.

SCHWEINEBRATEN

Rôti de porc bavarois servi avec de la bière brune. À la carte de quasi toutes les tavernes.

KNÖDEL/KLÖSSE

Modestes boulettes de viande, élément central de la cuisine bavaroise.

Spécialités locales

Saucisses

Wurstsalat Saucisses de Ratisbonne hachées avec pickles, oignon et sauce.

Nürnberger Bratwürste

Les petites saucisses de Nuremberg sont considérées comme les meilleures de la région.

Coburger Bratwurst

Longue de 30 cm, celle de Cobourg est grillée sur des braises de pommes de pin.

Saure Zipfel Spécialité franconienne consistant en une *Bratwurst* cuite dans du vinaigre.

Avec une bière

Presssack Mélange de jambon et d'une autre viande cuite en gelée, servi avec du raifort et de l'oignon coupé.

Bierrettich Fines spirales de radis blanc salées.

Poulet rôti Un favori des amateurs de bière, surtout lors de l'Oktoberfest.

Plaisirs sucrés

Boules de neige (*Schneeballen*)

Spécialités de Rothenburg, boules de pâte frites, saupoudrées de sucre glace.

Strudel Traditionnellement à la pomme, mais aussi parfois à la cerise, aux noix, etc.



Strudel aux pommes

Dampfnudel

Petits pains cuits à la vapeur accompagnés de crème anglaise.

Prinzregententorte Gâteau du prince-régent originaire de Munich : nombreuses couches de génoise et de crème au beurre chocolatée.

Rohrnudeln Brioches servies avec de la compote de prune et de la crème anglaise.

En bonus

Kebab Grâce aux importantes populations turques et kurdes de la région, le kebab est aussi bon qu'à Istanbul.

Pizza L'afflux d'Italiens dans les années 1960 a légué aux villes de la région d'excellents restaurants de pâtes et pizzas.

Schnitzel L'escalope viennoise panée, bien qu'originaire d'Autriche, est tout aussi bonne ici, relevée d'un filet de citron.



TABLES D'EXCEPTION

Viktualienmarkt (p. 59).

Achetez de quoi pique-niquer au marché de Munich.

Alois – Dallmayr Fine Dining (p. 53). Meilleure adresse de l'Altstadt à Munich, étoilée au Michelin.

Nigrom (p. 247).

Table gastronomique de Baden-Baden, aux plats modernes et délicats.

Wirtshaus in der Au (p. 88) Taverne historique du quartier de Au-Haidhausen, à Munich, où les boulettes sont à l'honneur.

Prinz Myshkin (p. 58). Meilleur établissement végétarien de Munich.

Tantris (p. 62). Excellence munichoise couronnée de deux étoiles au Michelin.

Essigbrätlein (p. 103). Deux étoiles brillent sur cette adresse haut de gamme à Nuremberg.

Zur Höll (p. 124) Taverne médiévale de Rothenburg, sur la Route romantique.

UNE ANNÉE DANS L'ASSIETTE



PRINTEMPS

Dans le sud de l'Allemagne, l'asperge est à l'honneur pendant la *Spargelzeit* (saison des asperges), une passion locale. De nombreux étals en vendent, et rares sont les restaurants qui ne l'affichent pas à la carte.



ÉTÉ

Le *Biergarten* est la star des mois les plus chauds. Pour goûter les produits de saison, il faudra vous faire inviter à une table bavaroise afin de déguster salade fraîche, cerises et champignons.



AUTOMNE

Les Allemands sont fous de strudel aux pommes en automne. C'est aussi la saison des nouvelles cuvées dans la région de Wurtzbourg. La cueillette des champignons est très populaire tant que le temps est encore doux.



HIVER

La tradition voulait que l'on mange en hiver tout ce que l'on avait mis en conserve en automne. De nos jours, on se réfugie dans la chaleur des tavernes pour siroter un vin chaud et souffler après le ski.